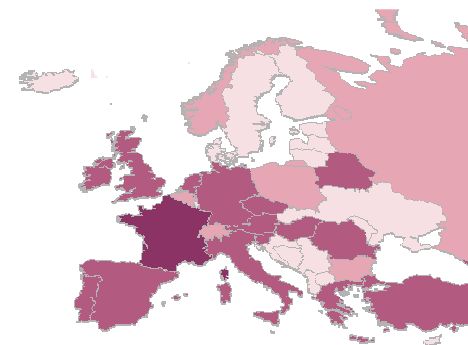




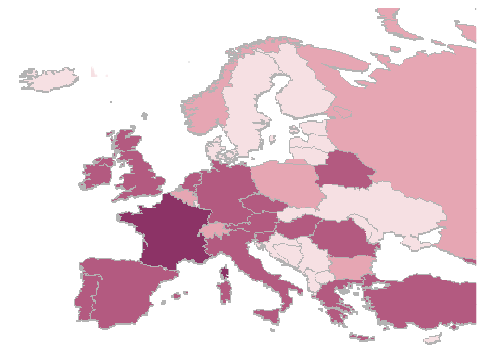
Questions sur l'activité et l'emploi dans les recensements européens (2010-11)

Patrick Festy (Ined)



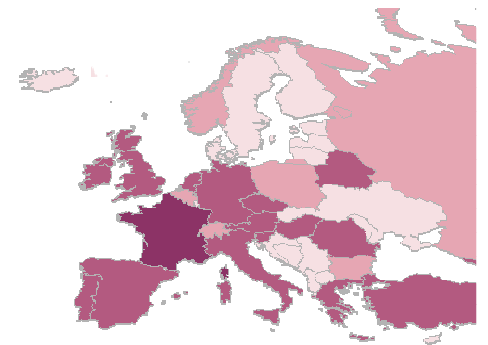
Les nomenclatures

- Les nomenclatures organisent une réalité complexe (activité, profession)
- Elles peuvent être alimentées par une question unique à choix multiples...
- ...ou par une batterie de questions plus ou moins simples (ou/dont des questions ouvertes)



Les nomenclatures, exemples

- Autour de la profession:
 - Question unique, Italie
 - Plusieurs questions, vers la PCS (et l'ISCO)
- Autour de l'activité:
 - Question unique, Espagne
 - Plusieurs questions, définition BIT



Profession: Italie, 2011

6.10 In che cosa consiste (consisteva) la Sua attività lavorativa?

[Fra parentesi sono riportati alcuni esempi di professioni nell'ambito delle quali vengono svolte le attività descritte]

- | | |
|--|--|
| <p>01 ☐ Lavoro operaio o di servizio non qualificato
(Bracciante agricolo, Bidello, Manovale edile, Collaboratore domestico, Lavapiatti, Usciere, Facchino, Inserviente di ospedale, Netturbino, Addetto alle stalle)</p> <p>02 ☐ Addetto/a a impianti fissi di produzione, a macchinari, a linee di montaggio o conduzione di veicoli
(Conducente di carrello elevatore, Addetto all'assemblaggio di apparecchi elettrici, Camionista, Conducente di taxi, Addetto ai telai automatici, Conducente di laminatoio, Addetto al frantoio)</p> <p>03 ☐ Attività operaia qualificata
(Muratore, Meccanico, Installatore d'impianti termici, Calzolaio, Sarto, Falegname, Fabbro, Tappezziere)</p> <p>04 ☐ Coltivazione di piante e/o allevamento di animali
(Contadino, Frutticoltore, Allevatore di bovini, Piscicoltore)</p> | <p>06 ☐ Lavoro esecutivo d'ufficio
(Addetto di segreteria, Operatore Centralinista, Operatore am)</p> <p>07 ☐ Attività tecnica, amministrativa o artistica a media qualificazione
(Infermiere, Ragioniere, Geografo, Informatico, Atleta, Rappresentante del traffico aereo, Agente assicurativo)</p> <p>08 ☐ Attività organizzativa scientifica o artistica
(Medico generico o specialista, Attore, Musicista, Insegnante, Agronomo, Avvocato, Farmacista)</p> <p>09 ☐ Gestione di un'impresa o di attività organizzative complesse</p> |
|--|--|

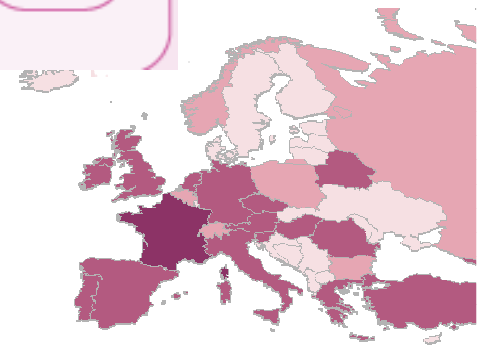


Activité: Espagne 2011

14 ¿En qué situación laboral estaba la semana pasada?

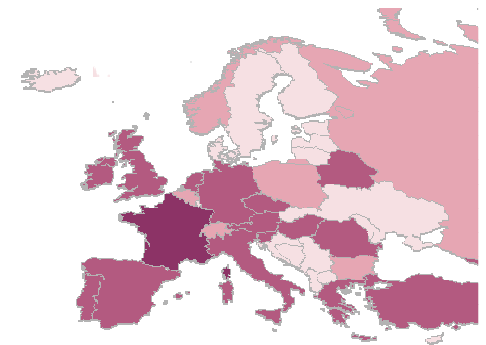
- ☐ Ocupado/a (es decir, trabajó al menos una hora) o temporalmente ausente del trabajo:
 - ☐ a tiempo completo ☐ a tiempo parcial
- ☐ Parado/a que ha trabajado antes
- ☐ Parado/a buscando su primer empleo
- ☐ Persona con invalidez laboral permanente
- ☐ Jubilado/a, prejubilado/a, pensionista o rentista
- ☐ Otra situación

(Pase a la
pregunta **18**)



Activité présente et passée

- Les questions du type BIT
 - Saisie détaillée du chômage
 - Majorité européenne (Allemagne, Italie, RU, Balkans)
 - Bref sur l'activité passée
- Le cas français
 - Hors BIT sur activité et chômage (# Espagne)
 - Plus détaillé sur l'activité passée



Activité: Allemagne 2011

33 Did you do any paid work for at least one hour also in the week from 9 to 15 May?

Yes ☐  Go to question 37.

No ☐

34 Why did you not do that work in the week from 9 to 15 May?

Please mark the main reason.

Irregular working hours ☐

Leave/special leave ☐

Illness ☐

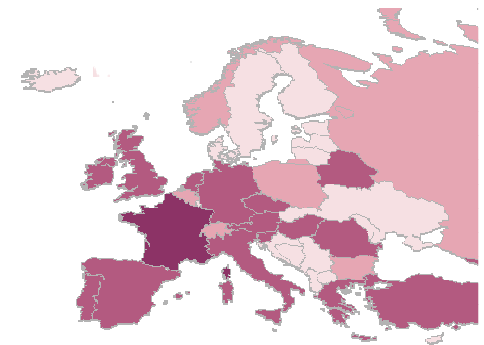
Parental leave ☐

Maternity protection ☐

Partial retirement ☐

Continuing vocational training ☐

Other reason ☐



Activité: Allemagne 2011 (suite)

40 Did you do anything to find work in the last four weeks?

i This refers, for example, to reading job advertisements.

Please also mark "Yes" if you ...

... are looking for a job with at least one hour per week (e. g. 400-euro job).

... are a pupil/student looking for a side job.

... are envisaging self-employment.

Yes ☐

No, I have already found a job. ☐

No, I am not looking for a job. ☐ End of survey.

41 Would you be able to start paid work within the next two weeks?

Yes ☐

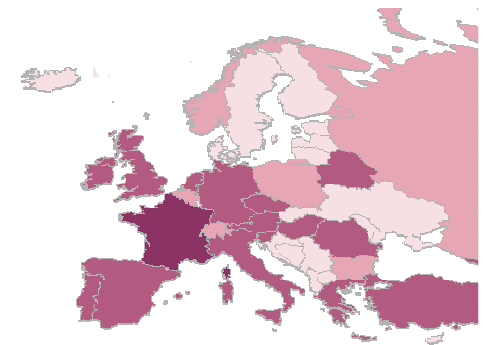
No ☐ End of survey.

42 Have you ever worked for pay?

Yes, last time 10 years ago or less ☐

Yes, last time more than 10 years ago ☐ End of survey.

No ☐



Activité: France 2011

10 Quelle est votre situation principale ?

Ne cochez qu'une seule case.

- **Emploi** (salarié ou à votre compte, y compris aide d'une personne dans son travail)
⇒ cochez puis passez en **17** ☐ 1
- **Apprentissage sous contrat ou stage rémunéré**
⇒ cochez puis passez en **17** ☐ 2
- **Études** (élève, étudiant) ou **stage non rémunéré** ☐ 3
- **Chômage** (inscrit ou non au pôle emploi) ☐ 4
- **Retraite ou préretraite**
(ancien salarié ou ancien indépendant) ☐ 5
- **Femme ou homme au foyer** ☐ 6
- **Autre situation** ☐ 7

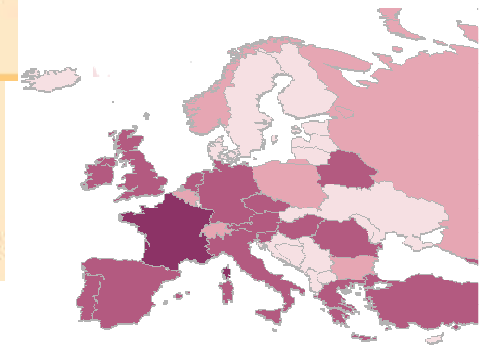
11 Travaillez-vous actuellement ?

*Si vous avez un emploi occasionnel ou de très courte durée, ou si vous êtes en apprentissage ou en stage rémunéré, cochez « Oui ».
Si vous êtes en congé maladie ou de maternité, cochez « Oui ».*

- **Oui** ⇒ cochez puis passez en **17** ☐ 1
- **Non** ⇒ cochez puis passez en **12** ☐ 2

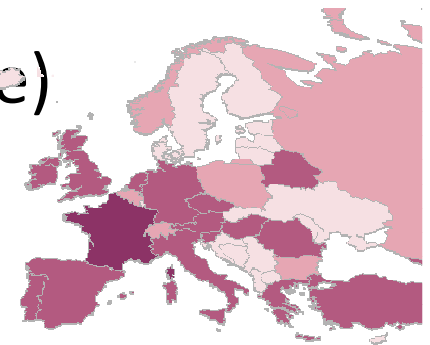
16 Cherchez-vous un emploi ?

- **Oui, depuis moins d'un an** ☐ 1
- **Oui, depuis un an ou plus** ☐ 2
- **Non** ☐ 3



Type d'emploi

- Rappel France RP 2011:
 - Juridique (statut et type de contrat)
 - Nombre d'employés (pour les indépendants)
 - Durée travail (temps plein ou partiel)
- Nuances européennes
 - Juridique (minimum RU, maximum France)
 - Nombre d'employés, oui-non
 - Durée travail (rien Allemagne, détail Italie)



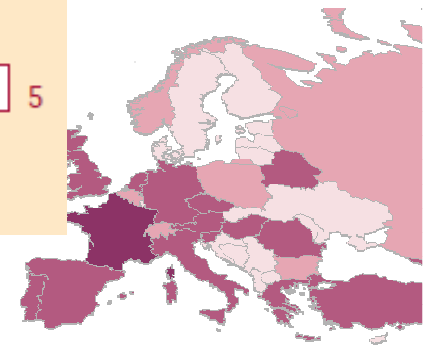
Juridique: France, 2011

23 Êtes-vous :

- indépendant ou à votre compte ? ☐ 1
- chef d'entreprise salarié, PDG, gérant(e) minoritaire de SARL ? ☐ 2
- salarié(e) ? ➡ cochez puis passez en **26** ☐ 3
- Vous aidez une personne dans son travail sans être rémunéré(e)..... ☐ 4

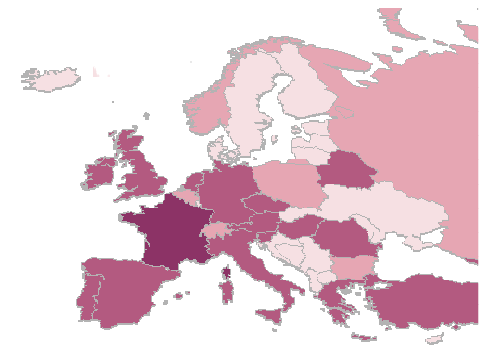
27 Quel est votre type de contrat ou d'emploi ?

- Emploi sans limite de durée, CDI (contrat à durée indéterminée), titulaire de la fonction publique ☐ 1
- Contrat d'apprentissage ☐ 2
- Placé par une agence d'intérim ☐ 3
- Stage rémunéré en entreprise ☐ 4
- Emploi jeune, CES, contrat de qualification ou autre emploi aidé..... ☐ 5
- Autre emploi à durée limitée, CDD (contrat à durée déterminée), contrat court, saisonnier, vacataire, etc... ☐ 6



Juridique: Angleterre, 2011

- 33** In your main job, are (were) you:
- ☐ an employee?
 - ☐ self-employed or freelance without employees?
 - ☐ self-employed with employees?



Juridique: Allemagne, 2011

37 You work as a ...

i In case of several jobs:
Please refer to the job with the highest number of weekly hours.
In case of an interrupted job (e. g. due to parental leave, partial retirement):
Please refer to the interrupted job.

Salaried employee ☐

Wage earner, homemaker ☐

Apprentice ☐

Self-employed without employees (including freelancers, persons with a contract for work) ☐

Self-employed with employees ☐

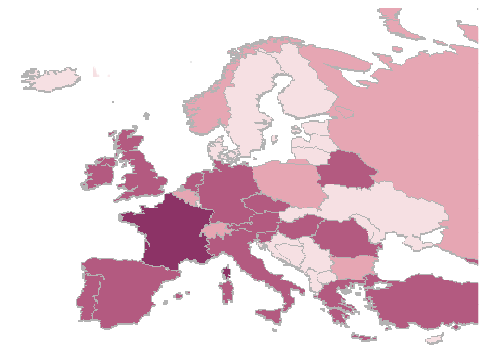
Family worker (unpaid work) ☐

Public official, judge, Dienstordnungsangestellte/-r (employee of health insurance institution with public official status) ☐

Temporary soldier, professional soldier ☐

Person doing compulsory military or civilian service ☐

Person doing a side job / one-euro job ☐



Autres éléments: France, 2011

24 Si vous êtes à votre compte ou chef d'entreprise combien de salariés employez-vous ?

Aucun 0

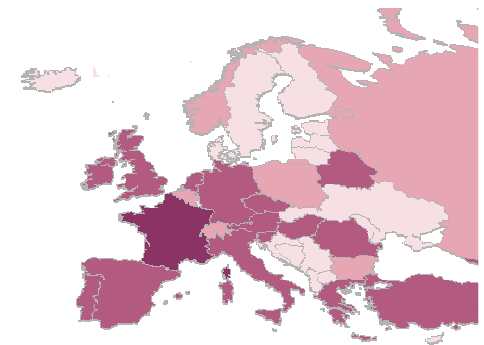
1 à 9 1

10 ou plus 2

22 Occupez-vous votre emploi :

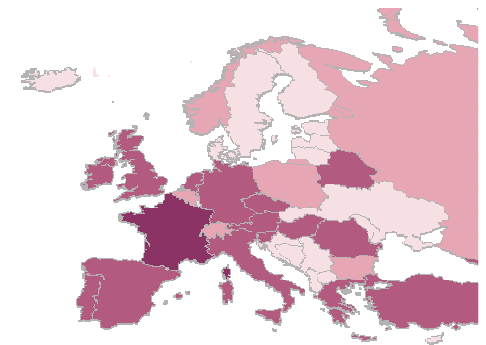
à temps complet ? 1

à temps partiel ? 2



Autour de la profession

- Rappel France RP 2011:
 - Classification professionnelle
 - Profession (question ouverte)
 - Fonction dans l'emploi salarié
- Disparités européennes
 - Question ouverte + relance (+supervision, RU)
 - Question ouverte simple
 - Question fermée (Italie)
ou semi-fermée (Espagne)



Profession: France, 2011

28 Dans votre emploi, êtes-vous :

- manoeuvre, ouvrier spécialisé ? ☐ 1
- ouvrier qualifié ou hautement qualifié, technicien d'atelier ? ☐ 2
- technicien (non cadre) ? ☐ 3
- agent de catégorie B de la fonction publique ? ... ☐ 4
- agent de maîtrise, maîtrise administrative ou commerciale, VRP ? ☐ 5
- agent de catégorie A de la fonction publique ? ... ☐ 6
- ingénieur, cadre d'entreprise ? ☐ 7
- agent de catégorie C ou D de la fonction publique ? . ☐ 8
- employé (par exemple : de bureau, de commerce, de la restauration, de maison) ? ☐ 9

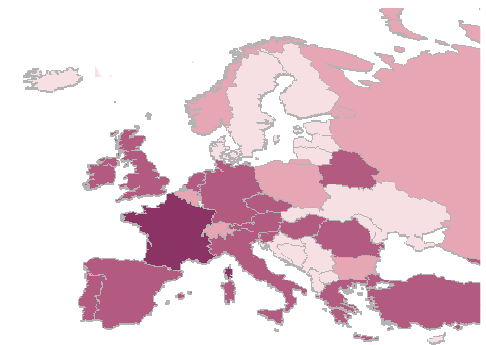
29 Quelle est votre profession principale ?
Soyez précis. Par exemple : « CAISSIÈRE » (et non « EMPLOYÉE »), « CHEF DE SERVICE CLIENTÈLE » (et non « CADRE »).
Si vous êtes agent de la fonction publique d'État, territoriale ou hospitalière, indiquez votre grade (corps, catégorie, etc.).

.....

.....

30 Dans votre emploi, quelle est votre fonction principale ?

- Production, exploitation, chantier ☐ 1
- Installation, réparation, maintenance ☐ 2
- Gestion, comptabilité ☐ 3
- Études, recherche ☐ 4
- Autre : commerciale, secrétariat, logistique, etc. ☐ 5



Profession: Angleterre, 2011

34 What is (was) your full and specific job title?

➔ For example, PRIMARY SCHOOL TEACHER, CAR MECHANIC, DISTRICT NURSE, STRUCTURAL ENGINEER

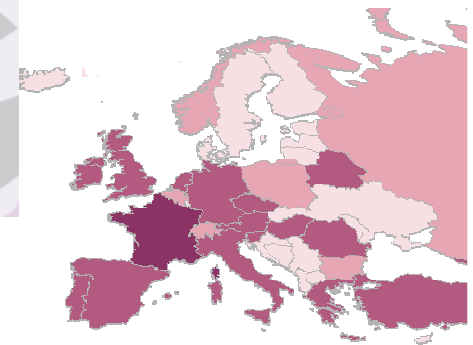
➔ Do not state your grade or pay band

35 Briefly describe what you do (did) in your main job.

36 Do (did) you supervise any employees?

➔ Supervision involves overseeing the work of other employees on a day-to-day basis

☐ Yes ☐ No



Profession: Espagne, 2011

15 ¿Cuál es (era) su ocupación?

Si está parado refiérase a su última ocupación

*Búsquela en la **TABLA DE OCUPACIONES** del **FOLLETO ADJUNTO** y anote la letra y el número que le corresponde:*

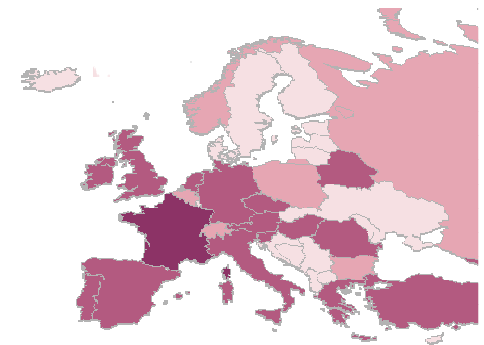
Letra

Número

Si no ha encontrado su ocupación o tiene dudas, escríbala a continuación:

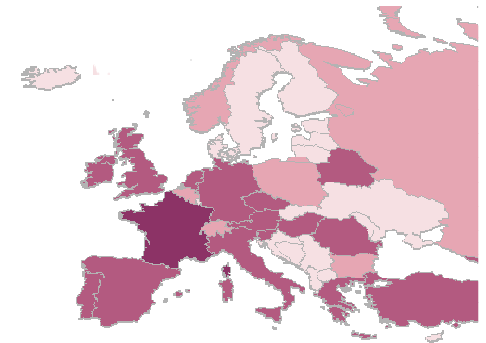
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Secteur d'activité

- Rappel, France 2011
 - Nom de l'établissement
 - Question ouverte sur l'activité
- Variantes européennes
 - À la française (nominatif + q ouverte, RU)
 - Q ouverte non-nominative (Balkans)
 - Q semi-fermée (Espagne)
 - Q précodée (Allemagne, Italie)



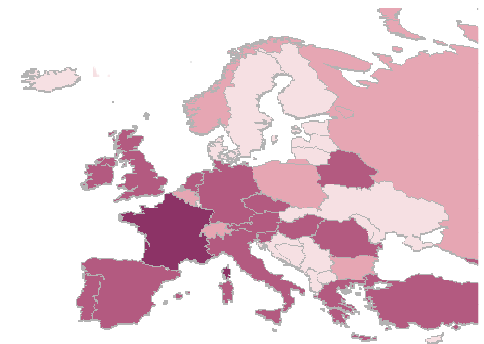
Secteur: France, 2011

18 Quel est le nom de l'établissement qui vous emploie ou que vous dirigez ?

*Si vous êtes **intérimaire**, précisez le nom de l'établissement où vous faites votre mission. Si vous êtes à **votre compte**, inscrivez le nom de l'entreprise ou votre nom.*

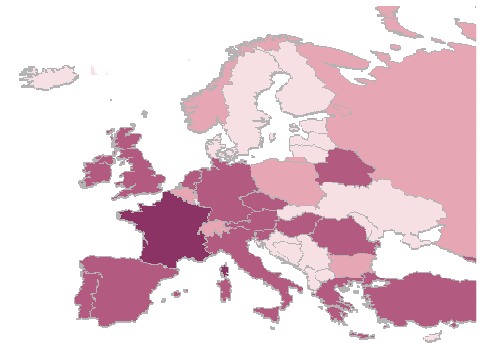
19 Quelle est l'activité de cet établissement ?

*Soyez très précis (par exemple : « RÉPARATION AUTOMOBILE »).
S'il s'agit d'une **exploitation agricole**, précisez également l'orientation des productions (vigne, élevage de volailles, etc.).*



Lieu de travail et mode transport

- Similitudes européennes
- Partout, l'adresse du lieu de travail
- Partout, des questions sur les déplacements
 - Sauf Allemagne
 - Minimum, France (mode)
 - Maximum, Italie (mode, durée, horaire, fréquence)
 - Souvent combiné avec le lieu d'étude



Lieu de travail: France, 2011

20 Quelle est l'adresse de votre lieu de travail ?
Indiquez l'endroit où vous commencez habituellement votre travail (exemple : 18, boulevard Pasteur).
Si cet endroit n'est pas fixe, notez « variable ».
Si vous travaillez à votre domicile, notez « à domicile ».
Si vous travaillez chez un particulier, notez « particulier ».

Est-ce dans la commune où vous résidez ?
(ou dans l'arrondissement pour Paris, Lyon, Marseille)

Oui ☐ 1 Non ☐ 2

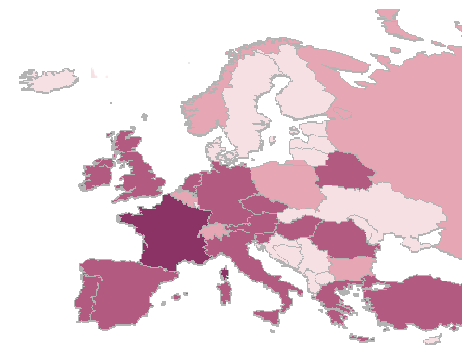
Si non, indiquez la commune où vous travaillez :

commune (et arrondissement pour Paris, Lyon, Marseille)

département n° DOM pays pour l'étranger

21 Quel mode de transport principal utilisez-vous le plus souvent pour aller travailler ?

- Pas de transport ☐ 1
- Marche à pied ☐ 2
- Deux-roues ☐ 3
- Voiture, camion ou fourgonnette ☐ 4
- Transports en commun..... ☐ 5



Conclusion

- Les questions sur l'activité et l'emploi occupent partout une place importante dans les BI
- Mais les choix faits par chaque pays diffèrent sensiblement
- En particulier, sur le mode de saisie de l'activité et de la profession

